

---

## Inhalt

### *SPRACHWISSENSCHAFT*

Analyse ausgewählter (sprachwissenschaftlicher) Nachschlagewerke und ihrer Benutzerfreundlichkeit <i>Eva CIEŠLAROVÁ</i> .....	5
Fachsprache der Außenwirtschaft unter dem Aspekt der Phraseologie <i>Věra HÖPPNEROVÁ</i> .....	21
Partizipialadjektive im Deutschen und Tschechischen: Nichts- oder vielsagend über das Wesen der Wortklassen? <i>Olga RICHTEROVÁ, Jana STÖCKELER</i> .....	35
Somatische Phraseologie unter dem Blickwinkel der Prototypentheorie. Phraseologie – eine radiale Kategorie <i>Jitka SOUBUSTOVÁ</i> .....	57

### *LITERATURWISSENSCHAFT*

Max Brod, Josef Mühlberger und ihre Beziehung zu Hugo von Hofmannsthals Werk <i>Pavel KNÁPEK</i> .....	69
Die Spuren der antiken Mythologie in der literarischen Postmoderne am Beispiel von Sten Nadolnys Roman ‚Ein Gott der Frechheit‘ <i>Irena ŠEBESTOVÁ</i> .....	77
Der Sängerkrieg auf der Wartburg und dessen Bearbeitung durch Richard Wagner und Robert Löhr <i>Miroslav URBANEC</i> .....	85

### *DIDAKTIK*

CAT-Anwendungen – Ein möglicher Weg der Didaktisierung im Rahmen eines Übersetzungsseminars am Beispiel von TransitNXT® <i>Milan PIŠL</i> .....	99
---	----

---

*BUCHBESPRECHUNGEN*

Naděžda Heinrichová, Jana Hrdličková (2012): <i>Obraz II. světové války a holocaustu v německy psané literatuře [Das Bild des Zweiten Weltkrieges und des Holocaust in der deutschsprachigen Literatur]</i> <i>Helena BAUDYŠOVÁ</i> .....	113
Soll man das wissen, was man schon wissen könnte? Aus Anlass des Buches: Averintseva-Klisch, Maria (2013): <i>Textkohärenz</i> <i>Norbert Richard WOLF</i> .....	114
Zeman, Jaromír (2011): <i>Die Marienlegende des Heinrich Clûzenêre</i> <i>Sylvie STANOVSKÁ</i> .....	119
JANICH, Nina (Hrsg.) (2012): <i>Handbuch Werbekommunikation. Sprachwissenschaftliche und interdisziplinäre Zugänge</i> <i>Michala ULRICHOVÁ</i> .....	120